Anul VIII — Sibiiu, Marți 8/20 Octomvrie 1891 — Nr. 224

ABONAMENTELE

Pentru Sibiiu:

lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarchie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare ḑi de lucru

INSERȚIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr. a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumeră și la poste și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipscani 35

Epistole nefrancate se refusă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un numĕr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Cu 1-a Octomvrie v. 1891

se începe

Abonament nou

la

„Tribuna“.

Abonamentele se fac cu multă lesnire atât în monarchie, cât și în România prin mandate postale *(Posta-utalvány — Post-Anweisung.)*

Se recomandă abonarea timpurie pentru regulata expediție a foii.

Domnii abonenți sûnt rugați a ne comunica eventual prelûngă localitatea unde se află și **posta ultimă;** ear' domnii abonați vechi spre ușorare pot lipì pe mandatul postal **adresa tipărită** dela fâșiile, în care li-s'a trimis ḑiarul până acuma.

Administrațiunea ḑiarului „Tribuna“.

Din țeara Făgărașului,

O ilustrațiune interesantă în felul ei ni-se povestesce. O ilustrațiune despre o aplicare nouă de lege în materie de administrațiune. Din a cui parte? Cum? Unde? Din partea celui mai nou comite, din partea comitelui *sásesc*, dăruit de guvernul *maghiar* locuitorilor *români* din țeara Făgărașului.

Înainte de a întra în meritul cestiunii fie-ne permis a premite, că dela restaurațiunea dela 1861 încoace, va să ḑică sub „Nemți“, în fruntea districtului, mai târḑiu comitatului Făgărașului, ca administratori au funcționat Români. Causa a fost, că ținutul întreg dela un capĕt până la altul este locuit de Români. Numai în Făgăraș și în Șercaia populația este și de altă naționalitate. Puținii renegați și vinărsarii jidani de pe sate sûnt așa ḑicênd *rari nantes*, și o poporațiune nestatornică.

Ce a fost însĕ, acum nu mai este. Schimbarea însĕ s'a făcut numai dela era constituțională încoace.

De atunci încoace au început sĕ dispară funcționarii administrativi de naționalitate română din fruntea comitatului locuit de Români.

Mai întâiu conducĕtorul comitatului și apoi și unii dintre funcționarii ceialalți.

Acum însĕ, când ne aflăm în ajunul „dualismului maghiaro-român bine stabilit“, merg lucrurile într'un *tempo* mai accelerat. Comitele cel mai nou vrea sĕ se distingă și sĕ se arete vrednic de încrederea pusă într'însul. El a început sĕ mature funcționarii români din funcțiunile administrațiunii unui comitat locuit de Români cu desĕvîrșire.

Dar' bine, ce a făcut comitele?

Lucrul este foarte simplu. La alegerea de vicecomite, care avù a se face în urma demisiunii vicecomitelui de mai înainte, comitele n'a adus nici un Român în candidațiune. Urmarea a fost, că nici nu s'a putut alege Român în postul de vicecomite, ci, după-cum ni-se spune, un renegat, un Maghiar născut din părinți români.

Va sĕ ḑică, după-ce Românii au fost alungați de guvern din postul de comite, prin omul guvernului sûnt scoși și din postul de vicecomite. Ear' celelalte au sĕ urmeze.

Începutul e semnificativ pentru viitor. Și cum nu ar fi? Căci dacă odată legea de naționalități *de facto* e scoasă din valoare, în ce sĕ se mai razime Românii, pentru-ca sĕ poată împedeca înlăturarea mai departe a celorlalți funcționari români din comitat?

Ilustrațiunea din comitatul Făgărașului dealtmintrelea mai are și altă latură.

Ea caracterisează neîndoelnic spiritul conducĕtor din statul unguresc. Și aceasta nu numai pentru Românii din comitatul Făgărașului. Fapta din comitatul Făgărașului spune expres Românilor sĕ se lase de ori-ce speranță pe cât timp puterea va fi în mânile Maghiarilor. Acestora de legi nu le pasă, de legile de ei făcute, cu atât mai puțin are sĕ le pese de considerațiuni de echitabilitate. Și apoi nu spun ei de atâtea-ori în presa lor cum înțeleg ei egalitatea în drepturi: toate naționalitățile nemaghiare se bucură deopotrivă de contopirea în naționalitatea maghiară.

În țerile unguresci este numai o lege în ḑiua de astăḑi: naționalisarea statului unguresc și prefacerea lui în stat maghiar. Afară de legea aceasta celelalte sûnt numai decorațiuni, sûnt numai pentru ochii străinătății, pentru a o face sĕ creadă, ca și la noi e ca în alte părți și la noi se servesce administrațiunea de dreptate ca și în alte părți.

Cu toate aceste noi scim, că precum nu desperează ceilalți Români, nu vor despera nici cei din țeara Făgărașului. Corifeii maghiari fără sĕ vrè duc lucrurile la absurd. Ei vor și din parte-le sĕ contribue ca Europa sĕ se convingă ce sciu ei și ce sûnt în stare sĕ facă.

Când vor fi ajuns la acest absurd, tot edificiul, la a cărui ridicare se ostenesc acum și pentru a cărui ridicare maltratează vre-o ḑece milioane de cetățeni unguresci, are sĕ se risipe el de sine. Atunci se vor convinge și ei de lucrarea lor și de efectul ei spre mâhnirea lor și spre bucuria celor-ce sûnt mâhniți acum.

De absurdul acesta nu mai sûntem departe.

Datoria noastră frățească ar fi sĕ le dăm prilegiu sĕ se trezească din beția lor, sĕ înceteze de a merge înainte până vor da cu capul de zid și sĕ se întoarcă la o lucrare patriotică cu toți cetățenii dimpreună.

Dar' și aceasta am ḑis-o de multeori înzadar. Ni-se pare, că are sĕ se împlinească și față cu modernii conducĕtori ai destinelor patriei noastre ḑisa germană, că nu poți ajuta aceluia cărui nu ești în stare sĕ-'l faci sĕ-'ți urmeze sfatul.

Sciri eronate despre România. Lui „Allgemeine Zeitung“ din München 'i-se scriu din Bucuresci cu data de 9 l. c. următoarele: „E curios, cât de exorbitant cresc de un timp încoace în o parte a presei din lăuntru și din afară împărtășiri sensaționale din și despre România. Câte dintre scirile aduse în ultimele trei luni nu s'au dovedit a fi cu totul eronate sau apoi umflate în forma balonului! Nu e tocmai demult se ḑicea chiar, că regele Carol ar fi sătul de guvernare și drept aceea are de gând sĕ abdice. Și aceasta se ḑicea despre un monarch, care se află în cea mai viguroasă vîrstă virilă, a cărui muncă, creație și luptă neobosită, al cărui simț de datorie neměsurat întru executarea scopului înalt al vieții, primit de bunăvoe, înainte de asta cu puține luni, din incidentul iubileului seu de domnie de 25 de ani, au fost sĕrbătorite în chipul cel mai recunoscĕtor în presa tuturor partidelor, în țeară și în străinătate. Acum se ivesce de nou eară o abdicare: Principele moștenitor, din un motiv, care e atât de tocit, încât nu-'l mai luăm deloc în peană, va renunța la dreptul seu de clironom român în favorul fratelui seu mai tinĕr Carol și prințul numit va venì în curênd în România, spre a întra ca oficer în un regiment do călărași. Cine a urmărit cestiunea de moștenire română, își aduce aminte, că acest prinț a fost deja mai demult designat în mod greșit ca moștenitor de tron presumptiv. Prin ce s'a iscat acum de nou acest svon? Prințul Carol de Hohenzollern, care e în regimentul ulanilor de gardă I. în Potsdam, va face în curênd o călĕtorie în Orient, după-cum au făcut-o aceasta și mai nainte frații sei și alte rudenii de aproape“.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiiu, 7 Octomvrie st. v.

Din parlamentul maghiar.

În parlamentul maghiar se petrec de câteva ḑile lucruri surprinḑĕtoare, ciocniri violente între diferitele partide și mai ales între opoziție și guvern.

Astfel, după discursul sĕu dela Jászberény, contele Apponyi a ținut un alt discurs de însemnătate în dietă. Acest discurs întregesce oare-cum pe cel pronunțat deja și este o declarație de luptă până la extrem guvernului Szapáry. Contele Apponyi a atacat mai ales pe Szilágyi, ministrul de justiție, care îi este cel mai mare protivnic politic și oare-cum rival chiar.

În discursul seu Apponyi a arĕtat deosebirile de vederi între opoziția moderată și liberalii dela guvern, și a făcut cunoscut camerei creḑul seu politic, principiile pe care întemeiază partida națională, al cărei șef se declară.

Va lupta: 1) pentru maghiarisarea armatei comune cu sediul în Ungaria, pentru crescerea în spirit maghiar a acestor oficeri și pentru-ca acestia sĕ corespondeze unguresce cu autoritățile; 2) întroducerea mărcii unguresci și a colorilor unguresci în oficiile comune cu Austria; 3) respectarea caracterului național (maghiar) al honveḑimii; 4) la cas de ofensă adusă conscienței naționale sĕ se ceară satisfacție; 5) în afacerile interne unitatea statului maghiar; 6) respectarea limbii naționalităților, dar' și întroducerea limbii maghiare în toate părțile (un fel de capră și varză deci. Nota Redacției); 7) nerecunoascerea nici unui grup politic nemaghiar, deci nici o negociațiune cu naționalitățile.

Aceste sûnt principiile, pe basa căror șeful conservatorilor întră în luptă. Naționalitățile sĕ se ferească de el ca de ciumă!

O întrevedere.

În vederea luptei ce se va încinge pentru nouele alegeri, contele Albert Apponyi a visitat alaltăieri pe Irányi Dániel, șeful partidei independenților. Se dă o mare însemnătate politică acestei întrevederi, deoare-ce e vorba ca cele douĕ partide, conservatoare și kossuth-istă, sĕ lucreze împreună la alegeri contra guvernului. Un program detailat de luptă nu s'a făcut încă, probabil însĕ că se va face, pentru care scop cele douĕ partide vor fi convocate de președinții lor.

Congresul de pace.

Secretarul general al congresului de pace dela Roma, în urma declarării câtorva deputați germani, că nu vor mai venì la Roma, adresează un apel călduros către Germani si-'i învită sĕ participe la congresul de pace, deoarece cele scrise de domnul Bonghi sûnt păreri separate ale lui, ear' presența în comitetul congresului a domnilor Rudini, Villari, Luzzatti, Ferraris, Crispi, Imbriani și alții poate fi o garanție pentru Germani, că congresul va tinde la înfrățirea popoarelor.

Și de altfel domnul Bonghi 'și-a dat demisia din președinte provisor al comitetului parlamentar.

Cestiunea matriculelor în Ungaria.

„Ungarische Correspondenz“ primesce din sorginte vaticană o scrisoare mai lungă, în care se ḑice: Curia romană ar fi aplicată a se învoì cu revisuirea articolului de lege LIII: 68, dându-se expresiune în lege, că nu se stabilesce confesiunea copiilor din căsătoriile mixte, ci se lasă la bunăvoința părinților, care însĕ înainte de încheierea căsătoriei ar fi datori a hotărî înaintea tribunalului, în formă de transacțiune, în ce confesiune doresc ei sĕ crească copíii lor. Acei logodnici, care ar primì o transacțiune corĕspunḑĕtoare cu dogmele catolice, preotul catolic 'i-ar cununa fără nici o dificultate, ear' pe ceialalți ar trebuì sĕ-'i refuse. Prin această refusare n'ar resulta nici un fel de scădere pentru respectivii, căci cununia s'ar putè sĕvîrșì din partea preotului protestant.

Pe aceastĕ basă principială ar trebuì regulată și cestiunea matriculelor etc.

Fortificarea Bosforului și Dardanelelor.

„Reinische Courrier“ comunică scirea, că Sultanul ar fi recercat pe cale telegrafică pe maiorul Steffen a-'și ocupa cât mai în grabă postul seu de instructor al artileriei turcesci. Urgența ar sta în legătură mai ales cu chestia întăririi Bosforului și a Dardanelelor.

România și tripla alianță.

„Vossische Zeitung“ comunică din Bucuresci, că nu poate fi vorba despre întrarea României în tripla alianță, deoare-ce o alianță pe aceeași treaptă între cele trei puteri mari și un stat mic este imposibilă.

România însĕ, pe basa încrederii împrumutate, se ține îndreptățită, după-cum a făcut-o și până acum de repe-

---

FOIȚA „TRIBUNEI“

Valurile primăverii.

Roman

de

Ivan Turghenev.

(Urmare.)

XX.

Cu toată liniștea profundă, cu toate-că cerul era limpede, deodată începù a bate un vênt puternic, încât lui Sanin 'i-se părea, că se mișcă pămêntul sub el, ear' stelele de pe cer 'i-se păreau, că se cutremură și ele, ba ce e mai mult, atmosfera 'i-se părea a fi schimbată într'o furtună înăbușitoare. Un vênt cald, aproape ferbinte fugia dealungul străḑilor rupênd coroanele arborilor. Pălăria lui Sanin fu într'un minut luată de vênt, ear' buclele Gemmei încurcate, încât abia le mai dădeà de capĕt. Fruntea lui Sanin ajungea tocmai pănĕ la cercevelele ferestrii, rĕzimându-se nevrênd de acestea, ear' Gemma îl apucă de umeri și-'i atinse cu pieptul capul. Un sgomot se auḑì. Părea a trece stoluri enorme de pasĕri prin vĕsduh, atât de puternică era furtuna . . . Se făcù apoi ear' liniște.

Sanin ridicându-'și capul, vĕḑù deasupra-'i o față atât de curios întristată, nisce ochi mari, maiestoși, capul atât de grațios, că-'și simția inima strêngêndu-'i-se, ear' cu buzele atinse firele de pĕr supțiri și moi, abia îndrăsnind sĕ ḑică:

— Ah, Gemma!

— Ce a fost? A fulgerat? întrebà ea plimbându-'și ochii împregiur și nedeslipind brațele ei de pe umerii lui Sanin.

— Gemma, repetà el.

Ea se spărià, privì îndĕrĕt în cameră și cu o mișcare iute luà de pe mescioară trandafirul ofilit deja 'și-'l dete lui Sanin.

— Am vrut sĕ-'ți dau această floare. . .

Sanin recunoscù trandafirul, pe care 'i-'l-a luat dela oficeri.

Fereastra făcù un sgomot, se închise apoi și Sanin nu mai putù vedè nimic în dosul geamului întunecat.

Sanin ajunse acasă fără pălărie. . . Nici nu observase, că vêntul 'i-a luat-o.

XXI.

Sanin nu adormise decât înspre dimineață. Nici nu era mirare! Efectul acelei furtuni de vară, care trecù atât de repede asupra Gemmei, îl făcù sĕ înțeleagă . . . dar' nu, nu că Gemma e frumoasă și că 'l-a încântat, căci acest lucru îl scia deja, ci că frumoasa fată e aproape sĕ-'l iubească și ea. . . Deodată, cu iuțeala vêntului, el fu cuprins de dragoste. . . Dar' eată, acest duel prost. . . Gânduri triste și de rĕu prevestitoare îi cuprinse sufletul. . . Chiar dacă nu va cădè însĕ în duel. . . La ce o sĕ-'l ajute dragostea lui pentru o fată, care era deja logodită cu altul? . . . Chiar dacă acest „altul“ nu ar fi periculos, și dacă Gemma 'l-ar iubì, ori poate-că-'l și iubesce deja? . . . Unde o sĕ ajungă toate aceste? Ce sĕ facă? . . Așa frumseță!

Umbla în sus și în jos prin camera lui, se așeḑà apoi la masă, luà o bucată de hârtíe, scrise câteva rînduri și ear' trase peste ele cu condeiul . . . . . Ear' vedea înaintea sa figura frumoasă a fetei, luminată de strălucitul stelelor, mângăiată de vêntul cald, răzimată pe fereastră . . se gândia apoi la brațele ei ca de marmoră, care semĕnau cu ale ḑeițelor din Olimp, îi simția încă pe umeri căldura cum ea-'l prinsese . . . . Luà în urmă trandafirul de pe masă, și privindu-'l, se părea că foile lui veștejite exală un miros mai plăcut decât toate parfumurile de pe lume. — Și el sĕ moară, sĕ se facă schilod? . .

Nu s'a culcat în pat, ci așa desbrăcat numai pe jumĕtate adurmì într'un fotoliu.

Deodată îl deșteptà cineva, bătêndu-'l pe umeri . . . Deschiḑênd ochii, vĕḑù pe Pantaleone.

— Dormi ca Alexandru Macedon înaintea luptei dela Babilon, ḑise bĕtrânul.

— Câte-'s ciasurile, întrebà Sanin.

— Șése și un sfert. Pănă la Hanau avem însĕ douĕ oare de mers, și trebue sĕ fim cei dintâiu pe teren. Rușii totdeauna preîntimpină pe dușmani. Am arvunit cea mai bună trăsură din Francfurt.

Sanin se apucà sĕ se spele.

— Dar' pistoalele unde sûnt?

— Pistoalele? Ferroflucto de Tedesco o sĕ le aducă cu sine. Tot așa și cu doctorul.

Pantaleone întocmai ca în ḑiua precedentă, avea un aspect curagios. Dar' după-ce se așeḑà în trăsură cu Sanin, ear' vizitiul dete biciu cailor, excântărețul și amicul dragonilor de Padua deodată începù sĕ se schimbe. Se emoționà, îl cuprinse frica. Ca-și-când s'ar fi surpat într'însul un părete clădit rĕu.

— Dumneḑeule, ce o sĕ facem aici! Santissima Madonna! strigà cu o voce spăriată și îndesând mânile în pĕrul seu mare. Unde am ajuns și eu, bĕtrân nebun, clovn, frenetico, sau ce sûnt!

Sanin îl privì la început spăriat, ear' după aceea erupse într'un rîset sgomotos, cuprinse peste mijloc pe Pantaleone, și-'i venì în minte proverbul francez: *„Le vin est tiré — il faut le boir“* (vinul e pritocit — trebue deci beut).

— Da, da, o sĕ golim acest păhar, dar' de aceea eu tot sûnt un nebun! . . . Eu — nebun! Toate mergeau așa de frumos și liniștit . . . și ea ă pe neașteptate suna: ta-ta-ta, tra-ta-ta. . .

— Ca-și-când ar suna o orchestră întreagă, ḑise Sanin suriḑênd silit. — Dar' aceasta nu e greșeala d-tale.

— Sciu, că nu e greșeala mea. Atâta ar mai lipsì. . . Cu toate aceste. . . sûntem pe o cale ilegală. . . Diavolo! Diavolo! strigà Pantaleone scuturându-'și pletele și oftând adûnc.

Într'aste trăsura mergea tot înainte, tot mai repede.

Era o dimineață admirabilă. Străḑile Francfurtului, care tocmai începeau a se popula, aveau un aspect plăcut. Ferestrile caselor străluciau ca hârtía aurită, și abia că eșiră pe poarta orașului, a și început concertul, trilele plăcute ale ciocârliilor sub cerul albastru. La o cotitură a șoselei zăriră o figură cunoscută. Omul făcù câțíva pași înainte și apoi se oprì. Sanin îl privì cu atențiune. D-ḑeule, dar' este Emil.

— Poate-că cunoasce intențiunile noastre, ḑise Sanin întorcêndu-se spre Pantaleone.

— Dar' nu 'ți-am spus, că sûnt un nebun! ḑise Italianul cu o voce plângĕtoare; acest nenorocit băiat nu m'a lăsat toată noaptea în pace, — ei, în fine aḑi-dimineață 'i-am spus tot. (Eată „segredezza“, — se gândia Sanin.)

Trăsura ajunse în dreptul lui Emil. Sanin porunci vizitiului sĕ oprească; chemà la dînsul pe „nenorocitul băiat“. Emil se apropià de el cu pași nesiguri și cu fața palidă ca în ḑiua când se întêmplà incidentul. Abia se ținea pe picioare.

— Ce cauți d-ta pe aici, îl întrebà cu severitate Sanin. De ce nu stai acasă?

— Permite-'mi, te rog, permite-'mi sĕ merg cu d-ta, îngânà Emil cu voce tremurătoare și întinḑênd rugător mânile spre

ţite-ori, a cere din cas în cas sfatul bărbaţilor de stat ai triplei alianţe, şi se crede sigură de spriginirea triplei alianţe, pe cât timp ea va conserva o atitudine ce stă în consonanţă cu scopul acelei alianţe.

Congresul naţional bisericesc.

Sibiiu, 7/19 Octomvrie 1891.

În şedinţa de alaltăieri, Sâmbătă, a congresului naţional-bisericesc s'a adus pe tapet o cestiune care de sigur va provoca lungi şi animate discuţiuni.

Eminenţia Sa metropolitul Miron Romanul a propus ca congresul sĕ adoapte călindarul gregorian, cel nou, folosit de biserica Apusului.

Propunerea fiind dintre cele mai importante pentru biserica noastră orientală, şi dacă s'ar primì, de sigur n'ar întârdia a produce resultate variate şi grave, congresul n'a purces la discuţiune imediată, ci a trimis propunerea unei comisiuoi ad-hoc. Se aşteaptă cu nerăbdare raportul comisiunii, care după cât se crede, se va pronunţa pentru respingerea propunerii.

Tot în această şedinţă s'a trecut în procesul verbal faptul ţinerii parastasului în memoria regretaţilor metropolit Şaguna şi Emanoil Gozsdu, după-cum s'a depus şi raportul statistic al consistorului metropolitan asupra şcoalelor şi bisericilor din cele trei eparchii, raport, care ni-se spune că conţine date statistice eronate.

„Ungaria".

Sub acest titlu a apărut la Cluj o reptilià ungurească redactată de individul Moldován Gergely.

Dacă ar fi vorba numai despre sciinţa şi literatura ce această revistă dă lectorilor, n'am ḑice nimic. N'am lua nici măcar notă despre reptila ungurească, căci 'i-am aduce o insultă publicului cetitor român dacă am presupune, că n'ar putè sĕ-'i dee valoarea ce se cuvine sciinţei ori mai bine nesciinţei fostului „căpitan de poliţie", ajuns aḑi din mila ungurească şi în urma slugărniciei sale profesor universitar.

E vorba însĕ aici de o *tendenţă* periculoasă, pe care ne simţim datori sĕ o combatem la prima ei manifestaţiune, sĕ o nimicim încă până-ce n'a prins o singură rădĕcină.

Tendenţa acestei reviste este nu a face sciinţă ori literatură, ci a slăbì în Români *conscienţa naţională*. Pentru acest scop Moldován Gergely dela început şi până la sfirşit laudă tot ce e unguresc, face propagandă pentru cultura ungurească şi batjocoresce tot ce e românesc, batjocoresce mai cu osebire tot ce se face în ţeară, la fraţii nostri din România. Pe dl Hajdeu îl face un ignorant, care nu scie ce scrie, e vorba despre marele Ethymologicum; pe

Vom frunzărì numai cu iubiţii nostri lectori această revistă şi vom cita din scrisele ei, pentru-ca cetitorii ei înşişi sĕ-'şi facă judecata, sĕ se convingă de visu despre tendinţele *politice* ale acestui pamflet literar.

Pe prima pagină, la „Dătorinţele noastre" (păstrăm pretutindenea ortografia profesorului de limba română dela Cluj) ḑice: „sûntem datori *a slugì aspiraţiunilor statului ungur*[illegible]". Pe următoarea pagină ocărescе[illegible] domnul Slavici pentru-că ḑice, că [illegible]rele cultural al Românilor rĕsare la Bucuresci, şi ne dojenesce pe noi, cesti de acasă, că „ne închidem ochii şi urechile sĕ nu vedem, sĕ nu auḑim ceva unguresc" .. Scrie, că „avem drepturi, avem libertăţi, pe care le folosim spre a ne certa, a face din ḑi în ḑi gâlceavă" voind astfel însĕ „sĕ dovedim lumii, că nu *sûntem vrednici* (ce a ḑis şi Alexits dl Slavici îl înjură, pentru-că a îndemnat pe Români „sĕ nu se supună orbesce regelui Ungariei", ear' pe studenţii universitari, care au făcut Memorandul, îi face imbecili, infami, mincinoşi, zăpăciţi, imorali, şi aşa mai departe: întreg arsenalul de insulte „*kultur-egylet*"-iste, pe care la Cluj le scie de altfel şi un vizitiu.

Nu vom începe o discuţiune academică asupra celor-ce scrie doctorul Moldován Gergely.

György într'un articol din „Kolozsvár"), de cele-ce le avem". Tot la pagina 2 scrie, că avem ca români datorinţa de „a ne interesa de tot ce e unguresc, avem de a da mâna ungurului şi a-'l spriginì în munca sa" .... „Credem, că aceasta e calea, care ne va conduce la fericirea comună" .... „Ca rumâni noi nu sûntem atacaţi" .. „Sûntem convinşi, că rumânul şi rumânimea numai prin spriginul unguresc poate ajunge la fericire oftată".

La pagina 3 începe un studiu, „Monumentele limbistice", de Paul Hunfalvy. Cetitorii nostri îşi pot închipuì sciinţa ce o dă savantul (?) maghiar, şi mai ales tendinţa politică a studiului căci e vorba într'însul şi despre Români. Nu insistăm deci asupra lui şi nu 'l-am citat pentru a-'l acusa pe Moldován Gergely, ci numai pentru-ca publicul sĕ vadă ce fel de colaborator, are această revistă.

La pagina 6 începe traducerea rĕspunsului (insultelor), ce „patriotul" dela Cluj a dat Memoriului studenţilor bucuresceni.

La pagina 9 începe o nuvelă de Jokai, „Ḑiarul unui pribeag", traducere.

La pagina 13 începe traducerea rĕspunsului studenţilor maghiari la Memoriul studenţilor români.

La pag. 27 sub titlul „Ceva limbistic" vrea sĕ arete, că dl Hajdeu nu scie carte, ci face prost monumentala sa lucrare, deoare-ce la litera *a*, fiind vorba despre sufixul *aş*, n'a pus cuvintele românesci (?), cipmpaş, condaş, duhănaş şi multe de felul acesta, care sûnt de altfel toate cuvinte curat unguresci, şi nu se întrebuinţează decât în satele unde Românii s'au maghiarisat.

La pag. 30 şi până la 37 batjocoresce, insultă chiar, memoria lui *Şaguna*, marele archiereu, întemeietor al constituţiei noastre bisericesci, despre care ḑice că a fost abject, egoist, hrăpitor, linguşitor, că 'şi-a bătut joc de Români a furat pe preoţi, a adunat bani de care n'a profitat nimeni, n'a lăsat nimic naţiunii. E disgustător sĕ citesci infamiile cu care încarcă memoria marelui nostru prelat . . . Întocmai cum face în istoria sa „naţională" Horváth Mihály, istoric maghiar şi fost cap revoluţionar la 1848, care,—ca şi dl Moldován, — dorea anihilarea Românilor în naţia hunică . . . Astfel scrie (la pag. 35): „Prin aceasta Şaguna vrură (nici măcar conjugarea verbelor n'o scie dl Moldován) a dărăburì ţeara ungurească (adecă prin faptul, că susţinea autonomia Ardealului), care îşi avea teritorul seu, legile şi instituţiunile sale de o mie de ani, un trecut strălucit, o istorie înpodobită cu fapte eroice, măreţe. Grecul lacom a întrodus o politică corruptă, desfrânată la Români, ca sĕ nimicească ungurimea şi tot bunul unguresc" . . .

Tot aici insultă şi pe dl Axente, fost tribun la 1848.

La pag. 37 începe o lungă apotheosă lui Paul Vasváry, fost revoluţionar maghiar la 1848, care vrênd sĕ sugrume mişcarea pentru libertate a Românilor din Munţii-Apuseni, a fost rĕsplătit cum trebue de acestia: omorît, „chiar de consângenii sei", căci dl Moldovan spune, că Vasváry a fost Român, deci renegat. Aşa sĕ paţă toţi renegaţii!

La pag. 39 sub titlul „Poeţii unguresci" aduce preamărire lui Arany şi Petőfy, la pag. 41 dă fragmente din psaltirea lui Viski János, şi în fine la pag. 43 se milostivesce a-'şi aduce aminte, că există măcar literatură poporală română.

La pag. 45 ear' se acaţă de memorand, ai cărui autori „mânjesc bărbaţi cu credinţă către tron; nu Mocsonyi, un Babeş, un Gall, un Cozma, Miron Roman îs tăvăliţi de ei (adecă de Bucuresceni) în mocirla personalităţilor".

Mai scrie apoi despre congresul dela Giurgiu, ocărînd ear' pe studenţi, vorbesce apoi despre „Maiestatea Sa Regele între noi", dă note despre academia maghiară, şi în fine încheie cu chestii personale.

Aici se laudă că e bun patriot, că ţine cu Ungurii, ḑicênd, că şi „C. A. Rosetti, Boliac, ba însuşi Bălcescu au fost adoratorii ungurilor, admiratorii liberalismului unguresc". Minciună stupidă!

Începe apoi insulta nr. I.: insultă pe studenţii universitari, care au scris memoriul; ne insultă pe noi, cesti dela „Tribuna" (insultă nr. II.), care scriem în acelaşi spirit cu studenţii, şi în fine (insulta nr. III.) ocărĕsce pe dl I. Slavici.

Caracteristic e, că pe noi ne insultă reproducênd din „*Calicul*", „*Unirea*", „*Gazeta Transilvaniei*", „*Luminătorul*" şi „*Revista israelită*" din Bucuresci. Insultându-ne la un loc cu Şaguna şi cu tinerimea universitară română, noi ne simţim în bună companie. Nu scim însĕ dacă confraţii nostri citaţi nu se simt unii jenaţi puşi alături de alţii.

Am schiţat cuprinsul acestei reviste. Asupra stilului unguresc şi a logicei sucite, nu credem necesar a mai insista. Nu merită atâta osteneală o revistă, în care la fiecare pagină găsesci ungurisme neiertate pusă cu topică curat ungurească, cu o logică de rîs şi de plâns, de care nu poate fi încântat decât „Kolozsvár", care o şi laudă într'un articol de fond.

CRONICĂ

Autograf Preaînalt. Maiestatea Sa Monarchul a adresat ministrului de rĕsboiu Bauer următorul autograf Preaînalt: „Iubite feldzaigmeistru baron de Bauer! Mâne sĕvîrşesci rara sĕrbare a unui timp de serviciu de cinciḑeci de ani împliniţi în armata Mea. Dacă în toată vigoarea şi disposiţia de lucru, privesci înapoi asupra şirului frumos de ani, pe care 'i-ai dedicat mai ales serviciului la trupă, te va însufleţì conscienţa a fi câştigat, în pace şi în cinci rĕsboaie, pentru postul foarte important şi plin de rĕspundere, pe care îl ocupi acum, acele experienţe vĕdite, a căror apreţiare te pune în posiţia de a îngrijì, — cu simţĕmênt viu pentru binele şi prosperarea sa, — pentru toate trebuinţele armatei. Aducêndu-'Mi în continuu aminte de prestaţiunile D-Tale pline de supunere şi de repeţite-ori lăudate de Mine, îţi exprim din nou pentru acele mulţumita Mea cea mai ferbinte şi îndestularea Mea cu sincera dorinţă de a putè conta şi de acì încolo la serviciile D-Tale mult probate. Schönbrunn, la 17 Octomvrie 1891. *Francisc Iosif*, m. p."

*

Numire în armată. Contele de Hartenau, fostul principe al Bulgariei, a fost numit comandant al reg. 27 de infanterie din Gratz.

*

Scire personală. Contele Csáky şi Szögyény, ministri, au plecat dela Budapesta la Viena.

*

Sinuciderea unui elev. Elevul de gimnasiu din Iglo, Bomlich Pál, s'a spânzurat El era în claşa a VIII.

*

„Wie hájszt?" S'au mai botezat în Iordanul unguresc jupânii Färber Adolf, schimbându-'şi numele în „Forrai", Kohn Manó în „Kovács", Weissmann Frigyes în „Vas", Fleischer Innátz în „Fenyves".

*

Atentat contra unui tren. Din Eszek se scrie, că indivizi necunoscuţi au comis atentat contra trenului, punênd pe linie un drug de fer. Din fericire vagoancle au trecut peste pedecă fără a se rĕsturna.

*

O mamă sinucisă. La Pojon s'a sinucis d-na Teresia Boleschka, mumă a cinci copîi, soţia prim-pădurarului de acolo. Ea a spus în scrisoare causele sinuciderii sale.

*

Concertul şi balul sodalilor. „Sĕ trăească!" — cu aceste cuvinte sodalii români au însoţit pe venerabilul 'or preşedinte Nicolae Cristea, când după concert şi bal a părăsit Duminecă dimineaţa cercul, în care cu toţii am petrecut o noapte plăcută. Aceleaşi cuvinte le putem şi noi rostì la adresa atât a sodalilor, cât şi a celor care le dă concurs sĕ facă a se manifesta aici în Sibiiu o vieaţă a meşteşugarilor ce ne face onoare.

Programul seratei a fost executat întocmai după-cum s'a anunţat. Luând în consideraţie, că avem a face cu diletanţi, şi încă cu diletanţi tineri, nu putem sĕ ḑicem decât bine despre felul cum au fost executate cântecele şi piesa teatrală „Cârlanii". Publicul a şi rĕsplătit pe concertanţi cu lungi aplause, ear' cât despre frumoasa „Horă a Ligei" de Cordoneanu şi cântată de dl Adrian Pop, a fost bisată. În piesa teatrală a fost aplaudaţi cu deosebire dnii Morariu şi Schuster.

Ear' cât despre jocul „Căluşerilor" şi al „Bătutei", sub conducerea vĕtafului Roşca, nu putem sĕ ḑicem decât cuvinte de laudă.

Concertul şi balul a fost bine cercetat. Sala dela Geselschaftshaus a fost literalmente plină. Între oaspeţi au fost şi Preasfinţiile Lor metropolitul Miron Romanul, episcopul Ioan Meţian, episcopul Nicolae Popea, septemvirul Dr. Puşcariu, protosincelul Nicanor Frateş, Dr. N. Vecerdea cu familia, Dr. Balint, medic, cu familia, Daniil Gabor, subjude în pensie, cu familia, fămllia Maxim, Zevedeiu Murĕşan din Se beşul-săsesc, d-şoara Elena Simtion, profesoră din Blaj, Puşcariu, Dr. Aurel Brote, protopopul Demian, advocatul Demian (Braşov), Mangra şi G. Popa (Arad), Dr. Novac şi soţia (Caransebeş), Bran de Leményi, Petricu, protopop (Braşov), Ioan Popescu, Zigre (Oradea-mare), Pap, protonotar (Oradea-mare), Dr. Crişan cu familia, d-na Barcianu şi d-şoara Mioara Olteanu, d-şoarele Roşca din Sibiiu, N. Cristea cu familia, Dr. C. Diaconovich, căpitanii Lucuţa şi Munteanu, locot. E. Roşca, subloc. baron Pop, Moga, Popovici şi Florian, şi alţi multi, care s'au amusat aproape până la oarele 4 dimineaţa.

*

Contra emigrărilor. Ministerul de interne maghiar publică raportul consulului dela Atena, care arată miseria ce dă peste emigraţii din monarchia în Grecia, unde necăpĕtând de lucru, abia se pot întoarce acasă cu ajutor primit dela consulatul austriac de acolo. Avis celor care vor sĕ emigreze.

*

Filoxera la Turda. Ministrul de agricultură a ordonat cordon împregiurul Turḑii, din causă că în viile de acolo s'a ivit filoxera.

*

Hymen. Tinĕrul comerciant din Orşova, Nicolae Băiaş, îşi va sĕrba cununia cu d-şoara Elena Gamber, tot din Orşova, Duminecă în 13/25 Octomvrie a. c. la 5 oare p. m.

*

Şovinism. Foile din metropola „Kultur-egylet"-ului aduc mare laudă unui advocat din Budapesta, care a voit sĕ plece dintr'un hotel, pentru-că chelnerul 'i-a grăit nemţesce, creḑêndu-'l străin.

*

Sciri desminţite. Se telegrafează din Viena dela 16 l. c.: Faţă cu scirea unei foi romane, că ambasadorul rusesc de aici principele Lobanoff ar fi înmânat din incidentul atentatului dela Rosenthal Maiestăţii Sale Împĕratului-Rege o scrisoare autografă a Ţarului, trebue constatat, că principele Lobanoff nu s'a reîntors încă până astăḑi în Viena din concediu.

— Primim din Sângeorgiu următoarele: „În un numĕr al „Tribunei" aţi publicat o notiţă despre o vênătoare a contelui Münster. Nu sciu cine V'a trimis acea noutate. Contele Münster, un conte pus sub curatelă, a petrecut toată vara în Năsĕud şi după deschiderea sesonului de scaldă în Sângeorgiu. Contele Münster necum sĕ aibă revier de vênat, dar' n'are nici puşcă. A petrecut în Sângeorgiu până la 4 Octomvrie. Nu pricep ce a voit dl informator prin acest Humbug". — Noi din parte-ne observăm numai atât, că scirea a fost publicată de toate foile din Cluj şi Budapesta, după care am luat-o şi noi.

*

O călĕtorie interesantă. Sub acest titlu publică „Timpul" dela 4 Octomvrie pe pagina primă un articol asupra călĕtoriei dlui Ionel Grădişteanu, deputat, făcută în părţile sătmărene şi prin Bihor în vara aceasta. Dl Grădişteanu a petrecut mai multe sĕptĕmâni prin satele şi oraşele cele mai îndepărtate românesci visitând cu deamĕruntul locuinţele şi felul de traiu al Românilor de acolo. Numitul organ bucurescean spune, că dl I. Grădişteanu a rĕmas în multe părţi încântat de cele vĕḑute, dar' s'a şi întristat vĕḑênd sate românesci maghiarisate. D-lui a declarat că în fiecare vară va călĕtorì printre Românii din statul Stului Stefan. „Timpul" îl felicită pentru această hotărîre şi îndeamnă şi pe alţi Români din Ţeară sĕ facă acelaşi lucru. Noi numai sĕ ne bucurăm putem de hotărîrea dlui Grădişteanu, şi dacă alţii îl vor imita. Între noi vor găsì totdeauna fraţi.

*

Feldzaigmaistrul ducele Wilhelm de Würtemberg, după-cum se telegrafează din Stuttgart, va eşì din armata austro-ungară, în care servesce, spre a se putè ocupa mai mult cu afacerile ţerii sale. După sciri din Viena sosite le Stuttgart, ducele a şi înaintat deja rugarea la locul mai Înalt pentru demiterea din serviciul activ în timp de pace.

*

Din casa magnaţilor. Comisiunea economică şi de comunicaţie a casei magnaţilor aţinut Sâmbătă în 17 l. c. n. la 11 oare a. m. o şedinţă. La ordinea ḑilei au fost între eltele: Juncţiunile de căi ferate ce sûnt a se face cu România; concesionarea căii ferate vicinale Avrig—Făgăraş; regularea unor afaceri ale societăţii pe acţii a căii ferate Sibiiu—Turnuroşu.

*

Vindecarea tuberculosei. Se scrie din Berlin, că profesorul Koch va face în curênd o nouă comunicare despre tratamentul tuberculosei, comunicare în care va arĕta, că a mai perfecţionat tratamentul de a vindeca oftica, modificând materialul de injecţiuni.

*

Material explosiv sub un pod. Se telegrafează din Reichenberg, că la 5 Oct. n. înaintea amedii un păstor de acolo a aflat sub traversele podului negru pe teritorul oraşulni Reichenberg un vas de fer, în care se aflau tot felul de materii explosive, precum dinamită, patroane, praf negru de puşcă etc., în fine o cutíe de tinichia montată cu dinamită şi provĕḑută cu un fitil cu iască la un capĕt. După composiţie şi embalagiu materialul e de origine veche.

*

Afacerea Ugron-Uzelac. Scirea adusă şi de noi, că duelul între Ugron-Uzelac ar fi avut loc, se desminte. Gavriil Ugron, după-cum anunţă o telegramă din Budapesta, nici nu are de gând sĕ facă ceva în această afacere până când nu se vor da rĕspunsurile la interpelaţiuni respective în casa deputaţilor.

*

Sciri militare. După-cum se scrie din Viena lui „Pester Lloyd" în generalitatea mai înaltă a armatei noastre se vor face în curênd următoarele schimbări: comandantul corpului VI. de armată şi comandant general în Caşovia, locotenent-mareşalul Teodor Braunmüller de Tannbruck are de gând sĕ-'şi ceară pensionarea din mobine sanitare; ca următor al seu va fi numit locotenent-mareşalul Ant. Galgóczy, substitut al şefului statului-major general al armatei austro-ungare; comandantul şcoalei de rĕsboiu locotenent-mareşalul Emanoil Merta va lua comanda unei divisiuni de infanterie, ear' comandantul pieţei din Viena, locotenent-mareşalul Emeric cavaler de Kaiffel va trece în pensiune şi va fi înlocuit prin general-majorul Leopold Gustas, comandant al brigadei de infanterie 40 în Banialuca.

*

Regele României la Sigmaringen. Ḑiarul german „Allgemeine Zeitung" primesce din Sigmaringen următorul raport: „Cu trenul de seara a sosit aici M. S. regele României Carol I., însoţit fiind dela Palanza până aici de principele Leopold de Hohenzollern. Regele, care are o înfăţoşare sănĕtoasă, a îmbrăţoşat cu căldură pe nepotul seu, moştenitorul presumptiv. Câtă vreme va sta aici M. S. regele, nu se scie încă".

*

Regele Italiei în Rusia. Agenţia rusă comunică scirea, că regele Italiei a declarat dlui de Giers, că la vară va visita cu o flotă pe Ţarul Rusiei.

*

Căsătoria principelui de Napoli. După scirile date de „Daily Telegrap", dl de Giers a fost la Monza cu scopul de a discuta asupra căsătoriei principelui moştenitor al Italiei cu marea ducesă Viera.

*

O nouă operă a lui Mascagni. Mascagni, autorul operei „Cavaleria rusticana", a compus o nouă operă, „L'anico Fritz", despre care foile din Roma scriu cu mare însufleţire.

*

Starea sănĕtăţii reginei României. „Naţionalul" scrie: Aflăm cu plăcere, că M. S. regina merge din ce în ce mai bine şi că în curênd va putè sĕ fie complectamente restabilită.

*

Regele Carol al României se va reîntoarce în ţeară la 14/26 Octomvrie, spune „Timpul".

*

Căsătoria Ţareviciului. Se telegrafează din Petersburg, că în curênd Ţareviciul se va căsătorì cu verişoara sa, principesa Olga de Würtemberg.

*

Convocarea miliţiei în Belgia. Se telegrafează din Bruxela: După-cum se ande-ministrul de rĕsboiu va cere camerelor un credit de 500.000 franci în scopul convo, cării alor trei clase de miliţie, în total 23.000 oameni, care vor avè sĕ fie instruaţi în manuarea nouei arme pentru infanterie.

Teatru. Aseară Duminecă s'a dat pentru prima dată pe scena teatrului de aici „Die weiblichen Gigerl von Wien". Piesa în sine, abstrăgênd dela tendenţa de a sbiciuì abusul, ce se comite în moda toaletelor femeiesci, mai lasă încă de dorit şi se presentă ca o piesă aşa ḑicênd „de Dumineca". Punerea în scenă însĕ şi jocul bun al actorilor 'i-a ridicat mult valoarea.

Dintre rolurile mai însemnate amintim pe d-şoara Marie Helson (Hedwig), care pe cât de bine a jucat în rolul principal, pe atât de frumos a şi cântat singuraticele cântări. Marianne Austerlitz (Kathi) a dovedit şi aseară că scie sĕ-'şi aleagă rolurile de bĕtrână comică şi sĕ le interpreteze corect. Tot asemenea bine a jucat şi Toni Robe (Poldi), domnii Ioan Bednarz (Vincenz Berger), Robert Felder (Franz Kalluz), Iulius Stampfl (Wenzel), Carol Dieffenbacher (Fritz Gieseke), şi ceialalţi. De haz a îngrijit dl Carol Weitz (Simson Edlinger), comicul teatrului, care şi de astădată a fost la locul seu. Teatrul a fost cu desĕvîrşire plin şi a rĕsplătit pe actori cu dese aplause.

Sanin. Dinţii îi clănţăniau în gură, | de par'că 'l-ar fi atins frigurile . . . Nu o sĕ te conturb — numai ia-mĕ cu d-ta!

— Dacă d-ta ai cea mai mică stimă şi consideraţiune pentru mine, urmà Sanin, atunci sĕ pleci îndată fie acasă, fie la prăvălia dlui Klüber, şi nu vei spune nimĕrui un cuvênt măcar despre cele-ce scii, ci vei aştepta până ce mĕ reîntorc.

— Până-ce te reîntorci? şoptì Emil tremurând . . . dacă . . .

— Emil! întrerupse Sanin şi arĕtă cu ochii spre vizitiu. Gândesce-te bine, Emil, te rog, pleacă acasă! Fă ce-'ţi spun, iubite amice. Ai ḑis că ţii mult la mine. Bine, te gândesce atunci, dă-'ţi socoteala de toate, şi fă ce te rog atât de frumos: pleacă acasă.

Îi întinse mâna. Emil alergà spre el, îi luà mâna şi 'şi-o atinse de buze, sărì apoi peste şanţ şi începù sĕ alerge peste câmp înspre Francfurt.

— Eată o inimă nobilă, mormăì Pantaleone. Dar' Sanin îl privì cu atâta imputare, că bietul bĕtrân ear' sĕ retrase în colţul trăsurii. Înţelese că a făcut rĕu vorbind, şi începù a se întreba în sine: dacă în adevĕr el este omul care va servì ca martor la un duel, care a comandat trăsura, care a făcut toate preparativele cuvenite şi a părăsit locuinţa sa pacînică des-dedimineaţă, la şese oare? . . Ca sĕ se simtă rĕu cu desĕvîrşire, începură sĕ-'l doară şi picioarele.

(Va urma.)

Asociaţia generală a studenţilor din România.

Împrumutăm din o dare de seamă publicată în „Naţionalul“ următoarele date despre întemeierea şi activitatea acestei asociaţiuni:

Idea fundării unei asociaţiuni a tuturor studenţilor din România a fost exmisă pentru întâia oară în şedinţa dela 24 Maiu 1880 a societăţii studenţilor din Bucuresci „Unirea“, de dl C. C. Dobrescu, pe atunci student în litere, astădi profesor şi deputat.

Idea a fost îmbrăţişată cu căldură şi imediat studenţii din Bucuresci şi Iaşi au numit comisiuni care s'au întrunit, şi după-ce au elaborat un proiect de statut, au decis, că primul congres va avè loc la Focşani, la 7, 8 şi 9 Septemvrie. Din anul 1880, congresele urmează regulat în fiecare an, în aceleaşi dile ale lui Septemvrie.

Asociaţia a adoptat ca devisă frumoasele versuri din „Hora-Unirii“ a lui Alexandri:

„Hai sĕ dăm mână cu mână,
„Cei cu inima română“.

Scopul asociaţiei a fost definit de primul congres în chipul următor:

a) A desvolta şi a întreţine spiritul de colegialitate şi solidaritate între studenţi.

b) A discuta cestiuni privitoare la învĕţămênt, la sciinţe, la istorie, la literatură şi la economie naţională.

Primul congres a avut loc la Focşani în anul 1880, al 2-lea la Piteşti în 1881, al 3-lea la Bacău în 1882, al 4-lea la Severin în 1883, al 5-lea la Galaţi în 1884, al 6-lea la Brăila în 1885, al 7-lea la Bêrlad în 1886, al 8-lea la Craiova în 1887, al 9-lea la Peatra în 1888, al 10-lea la Ploeşti în 1889, al 11-lea la Botoşani în 1890 şi în fine al 12-lea anul acesta la Giurgiu. Viitorul congres va avè loc la Roman.

Congresele ţinute în oraşele de dincoace de Milcov au fost presidiate de studenţi ieşeni, ear' cele de dincolo de Milcov de studenţi bucureşceni.

Oraşul unde urmează a se ţine congresul se trage la sorţi cu un an înainte, alternativ odată în Moldova şi altă dată în Muntenia.

Principala ramură a activităţii asociaţiei consistă în conferenţele ce se ţin la fiecare congres.

Eată numele conferenţiarilor şi subiectele tratate până acum:

P. Gărcineanu. — Patriotism şi naţionalitate.

C. C. Dobrescu. — Revoluţia lui Tudor Vladimirescu.

P. R. Manea. — Băile Slănicului şi efectele terapeutice.

C. C. Dobrescu. — Costache Negri.

Th. Speranţia. — Legitimitatea dorinţelor.

Dim. Nicolau. — Progresul sciinţelor positive şi influenţa lor asupra civilisaţiunii.

Al. Vlăhuţă. — Schiţe literare.

Emil Frunzescu. — Egoism şi altruism.

P. Slavitescu. — Ideile morale şi politice în secolul al 18-lea.

G. Jecu. — Dobândirea tuberculosei prin alimentare.

N. Bălănescu. — Ovidiu şi Bolintineanu.

N. G. Rădulescu — Naturalismul în literatură.

M. Demetrescu. — Revoluţia lui Horia.

C. Gr. Gheorghiu. — Ateismul.

V. Lateş — Evoluţiunea.

Teodoru (Iaşi). — Rolul tinerimii în mişcarea socială.

Caracaş. — Omul în societate.

N. Săveanu. — Politică şi literatură.

G. Marinescu. — Isterie şi ipnotism.

Leon Grigorescu. — Romantism şi naturalism.

V. Lateş. — Genialitate şi nebunie.

N. S. Dimitrescu. — Filoxera.

N. Săveanu. — Libertate şi liberalism.

P. Eliad. — Mihail Eminescu.

Tatuşescu — Tuberculosa în căsătorie.

M. Manicatide. — Evrostenia.

Cu ocasiunea congresului dela Bacău, din 1882, studenţii s'au dus la T.-Ocna sĕ visiteze mormêntul marelui patriot Costache Negri şi au aşedat bustul ilustrului defunct pe peatra mormêntală.

La această ceremonie au asistat, afară de autorităţile locale, membrii familiei: maica Eugenia Negri şi doamnele Ecaterina Negri şi Zulnia Sturdza, surorile defunctului, dnii Ernest Sturdza şi Rosetti Tetzcani.

Asupra mormêntului lui Negri găsim în anuarul congresului următoarele amĕnunte:

Lûngă zidul de Meadădi al biserici Răducanu, situată pe malul stâng al Trotuşului, sûnt depuse rĕmăşiţele lui Costache Negri. Împregiurul mormêntului se află un modest grilagiu de fer. Mormêntul e acoperit de flori întreţinute cu cea mai mare îngrijire.

La capul ilustrului rĕposat, afară din grilagiu, drept ori-ce monument se află o peatră de pe albia Trotuşului, tăiată în forma unui trunchiu de piramidă patrungiulară. În partea din faţă a acestui modest monument se află o coroană de flori, în mijlocul căreia se pot cetì următoarele:

VĔDUVA
lui
CUZA-VODĂ
cu fiii sei
COSTACHE NEGRI
Durere eternă
SPRE POMENIRE
11 Octomvrie 1887

Ear' în partea stângă se vede altă coroană mai mică cu următoarea inscripţie:

A.
COSTACHE NEGRI
A. B. de B.
11 Octomvrie
1887

Deasupra petrii mormêntale, ridicată de familia sa, este o mică cruce de fer, pe care se cetesc următoarele:

„Costache Negri“, născut la 1812, mort la 1876, Septemvrie 28“.

Cu această ocasiune s'au rostit mai multe discursuri. Unul din oratori, dl Stamatescu, pe atunci inginer al salinelor din T.-Ocna, 'şi-a exprimat credinţa, că „ţeara nu va fi ingrată către marele patriot şi distinsul om de stat Costache Negri, ci se va grăbì a-'i ridica un monument, care sĕ aducă aminte generaţiunilor viitoare pe părintele unirii principatelor într'o Românie mare şi nedespărţită, unire care a fost temelia independenţei, de care ne bucurăm astădi“.

Din nenorocire această idee patriotică n'a fost realisată până astădi; ar aparţine studenţilor sĕ se pună pe muncă şi sĕ ridice ei acest monument.

Îndată-ce au aflat scirea morţii marelui poet, studenţii au decis sĕ-'i ridice un bust. Au muncit un an de dile şi, cu preţiosul ajutor al presei, au reuşit sĕ strîngă sumele necesare pentru executarea bustului, pe care 'l-au dăruit comunei Botoşani, oraşul natal al poetului.

Bustul a fost aşedat în Botoşani în piaţa Marciană. Desvĕlirea lui a fost făcută acum un an cu ocasiunea congresului. Tot oraşul Botoşani, toată studenţimea din ţeară, representanţii presei din Bucuresci şi Iaşi au asistat la această sĕrbare.

Trecênd la altă ordine din idei, vom spune două cuvinte asupra cestiunii studenţilor ovrei. La primele două congrese din Focşani şi Pitesci, statutele asociaţiei permiţênd participarea lor, studenţii ovrei au luat parte în mare numĕr.

Pentru prima-oară la Bacău s'a propus modificarea articolului 1 şi 2 din statute în sensul, că numai studenţii universitari români pot face parte din asociaţie. Studenţii ovrei, care veniseră la congres, au trebuit sĕ se retragă.

De atunci, cestiunea admiterii studenţilor ovrei în asociaţie se discută în fiecare an, şi e regulat îndepărtată.

Cât privesce idealul urmărit de studenţi, el a fost totdeauna acelaşi şi îl gasim clar exprimat în resoluţiunea votată prin aclamaţiuni la congresul din Brăila pentru a se protesta contra expulsărilor Românilor transilvăneni.

Şi studenţii au dovedit, că nu uită ţinta lor, căci au fondat acum un an „Liga pentru unitatea culturală a Românilor“, care a realisat până acum un mare bine: acela de a desvĕlui Europei întregi suferinţele fără seamĕn ale Românilor din Ungaria.

Ultima manifestare a studenţilor a fost învitarea delegaţiunilor universitarilor din Peninsula-Balcanică la congresul dela Giurgiu şi în urmă în Bucuresci şi îmbrăţişarea ideii unei confederaţiuni balcanice.

În această privinţă, putem afirma, că sûnt mulţi studenţi, mai ales dintre acei care luptă cu mai multă căldură pentru causa Ligei, care nu aproabă această idee.

SERVICIÚL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI“.

Belgrad, 19 Octomvrie n. Chemarea ministrului de comerciu Tauşanovică la postul de trimis în Petersburg e îndoioasă din causa morbului aceluia.

Paris, 19 Octomvrie n. „Temps“ e autorisat a declara, că călĕtoria lui Giers la Italia e lipsită de ori-ce caracter politic.

Londra, 19 Octomvrie n. Secretarul-general al Irlandei Belfoud a fost numit prim lord al visteriei statului şi conducĕtor al casei de jos.

Bibliografie.

A apărut:

„*Gramatica română*“ pentru şcoalele poporale. Partea I. „Etimologia“ lucrată de P. M. Liuba, învĕţător. Braşov, 1892.

A apărut:

„*Instrucţiune practică pentru causele matrimoniale*“ cu respect la disciplina vigentă în provincia bisericească gr.-cat. de Alba-Iulia şi Făgăraş scrisă în usul păstorilor sufletesci prin Dr. Iuliu Simon, prof. de sf. teol. Gherla, 1891.

A apărut:

Studenţii şi Mihail Kogălniceanu. Se vinde în folosul fondului pentru ridicarea unei statui lui Mihail Kogălniceanu şi în folosul Ligei pentru unitatea culturală a Românilor. Bucuresci 1891.

A apărut:

„*Geografia şi Istoria*“ în şcoala poporală. Manual compus conform planului de lecţiuni al domnului Vasile Petri pentru clasa IV., V., VI. De Teodor V. Petrişor, învĕţător. Gherla, 1891.

„*Foaia Diecesană*“. Organ al eparchiei gr.-or. române a Caransebeşului. Apare în fiecare Duminecă. Redactor Ioan Ionaş. Anul VI. Nr. 40 dela 6/18 Octomvrie are următorul cuprins: Unele ingerenţe stricăcioase limbii. De Gerasim Sêrb. (Urmare şi fine.) — O călĕtorie în satele românesci din Istria. De Teodor Burada. (Urmare.) — Adunarea generală a reuniunii învĕţătorilor din diecesa Caransebeşului, ţinută în Biserica-Albă la 29 şi 30 August a. c. (Urmare.) — Instrucţiune practică despre purtarea socotelilor şi administrarea averilor bisericesci. De Traian Barzu. (Urmare.) — Cuvêntarea Excel. Sale archiepiscopului-metropolit Miron Roman la deschiderea congresului naţional bisericesc al archidiecesei transilvane. — Varietăţi. — Bibliografie. — Concurse.

„*Familia*“. Apare în fiecare Duminecă în Oradea-mare. Proprietar, redactor şi editor Iosif Vulcan. Anul XXVII. Nr. 40 dela 6/18 Octomvr. are următorul cuprins: Veronica Micle. (Cu portret.) — La un portret. Poesie de Veronica Micle. — Jertfa de sine. Piesă de Eugen Scribe. Traducere de N. A. Bogdan. (Urmare.) — Oltul. De George Ioan Lahovari. — „Doamna Chiajna“. — Unui medaliat. Poesie de Giordano. Pe malul mării. (Cu ilustraţiune.) — Bonboane. — Literatură şi arte. — Teatru şi musică. — Biserică şi şcoală. — Ce e nou? — Oglinda lumii. — Posta redacţiunii. — Călindarul sĕptĕmânii.

LOTERIE.

Tragerea din 17 Octomvrie st. n.

Budapesta: 85 31 27 43 90

Călindarul dilei

8/20 Octomvrie 1891.

Iulian: Pelagia.

Gregorian: Vandelin.

Soarele: rĕsare 6,22, apune 5.7

Buletin meteorologic.

Sibiiu, 19 Octomvrie n. 6 oare dimineaţa.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 727.4)		Temperatura după Celsius	Maximul şi minimul de temperatură	Direcţia ventului
Observată	Diferenţa din preţiuă			
725.9	—2.5	+4.0	+22.9+0.8	S

Din ţeară 17 Octomvrie n. 7 oare dimineaţa

Staţiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vêntul	
			direcţia	tăria
Budapesta . . .	765	+6.6	SV	1
Sătmar	767	+8.6	S	1
Cluj	763	+0.2	—	—
Orşova	769	+6 4	S	1
Arad	765	+10.1	SO	4
Panciova . . .	764	+11.8	SO	4

Sosiţi în Sibiiu.

La 19 Octomvrie n.

Hotel „Neurihrer“. Eisler din Viena. M. Roller, Arenz şi Urbánsky din Viena, Singer din Budapesta, Büchler din Cluj, comercianţi.

Hotel „Meltzer“. I. Juhn, cu soţia, din Baia-mare. I. Cândea din Avrig. I. Adam, din Săcele. Tu cu din Blaj. Barabas din Comorn.

Hotel „Habermann“. George Aron, jude comunal din Feneş. Stefan Voda, din Deva. Rudolf Horváth, inspector din Timişoara. I. Nendvich, inginer din Mediaş.

Teatru orăşenesc.

Marţi, în 20 Octomvrie n.

„EMILIE GALOTTI“.

Tragedie în 5 acte de Lessing.

Economic.

Convenţia comercială între Austro-Ungaria şi România. Cetim în „Naţionalul“: Scirea despre o apropiată începere a tratativelor cu Austro-Ungaria pentru încheierea unei convenţiuni comerciale n'are nici un temeiu.

—✱—

Proiectul de lege despre poliţia de câmp, — după-cum e informat „Pester Lloyd“, — e deja terminat în ministerul de agricultură ungar şi va fi presentat în curênd unei anchete. Ministrul are de cuget sĕ aştearnă casei deputaţilor proiectul încă în decursul sesiunii dietale actuale, pentru-că deşi nu sûnt prospecte, — scrie diarul numit, — ca încă dieta actuală sĕ-'i dee putere de lege, totuşi e de dorit ca dispositiile proiectului ce intereseazā cercuri foarte largi sĕ formeze timp mai îndelungat obiectul discuţiunii publice.

—✱—

Maşinile de trierat şi rĕpausul de Dumineca. Ministrul de comerciu ungar a încunosciinţat pe cel de agricultură, că dispositiunile art. de lege XIII: 1891 despre rĕpausul de Dumineca nu se extind şi asupra maşinilor de trierat cu abur, deoarece trieratul e a se califica ca lucrare agricolă.

—✱—

Losurile sêrbesci. La tragerea a 51-a a obligaţiunilor sêrbesci de trei procente, care a avut loc la 15 l. c. n., au eşit următoarele serii: 204 672 725 730 1148 1386 1645 2729 3176 3514 5650 5717 5867 6287. Din aceste câştigul principal de **90.000** franci 'l-a nimerit s. 5717 nr. 48, al doilea de **10.000** fr. s. 2650 nr. 4, al treilea de **3500** fr. s. 204 nr. 6, câte **1000** franci câştigă s. 1148 nr. 6 şi s. 6287 nr. 40, câte **500** fr. s. 672 nr. 18, s. 3514 nr. 20 şi s. 6287 nr. 2, câte **275** fr. s. 204 nr. 23 şi s. 5650 nr. 34.

Piaţa cerealelor din portul Brăila.

Operaţiile efectuite în 4 Octomvrie v. 1891.

Marghilom. lui G. Nicolopulo, grâu 1100 hect., 13.95 lei. Vasmagidi lui Peirano, grâu 720 hect., 13.05 lei. Grosovics lui Kirschen, grâu 3500 hect., 14.25 lei. Curvisiano lui Nicolaidi, grâu 3700 hect., 14.80 lei. Stamatopulo lui Carnevali, grâu 3500 hect., 14.30 lei. Gruper lui I. Dreifus, meiu 650 hect., 6.60 lei. Sassu lui I. Dreifus, meiu 1500 hect., 6.75 lei. Silberstein lui Kirschen, meiu 1700 hect., 6.90 lei. Arion lui Kirschen, meiu 1800 hect., 6.70 lei. Diamandi lui Kirschen, meiu 2000 hect., 6.55 lei. Fulga lui Emberico, orzoaică 1700 hect., 8.40 lei. Sassu lui Erfling, orz 2200 hect., 8.25 lei. Mataranga lui Reischer, orz 2000 hect., 8.65 lei. Blumen lui Peirano, orz 4000 hect., 7.50 lei. Cavadia lui L. Mendl, orz 2500 hect., 6.70 lei. Violatos lui L. Mendl, orz 1550 hect., 7.05 lei. Marghiloman lui Reischer, orz 3000 hect., 7.25 lei. Marghilom. lui Reischer, orz 1000 hect., 7.25 lei. Marghilom. lui Reischer, orz 3000 hect., 7.25 lei. Marghilom. lui Reischer, orz 400 hect., 7.25 lei.

Preţul mărfurilor.

Piaţa din Făgăraş, 15 Octomvrie. Grâu hectolitrul fl. 6.— până fl. 6.80, grâu mestecat fl. 5. până fl. 5.80, sĕcară fl. 5.— până fl. 5.20, cucuruz fl. 3.20 până fl. 4.50, ovĕsul fl. 2.30 până fl. 2.50, orzul fl. 3.50 până 4.—, sĕmênţa de cânepă fl. 5. până fl. 6.—, sĕmênţa de in fl. —.— până fl. —.—, fasolea fl 4.50 până fl. 5.—, mazĕrea fl. 5.— până fl. 6.—, lintea fl. 8.— până fl. 9.—, cartofii fl. 1.— până fl. 1.20, mălaiul fl. 8.— până fl. 9.—, sĕu brut 100 chilo fl. 22.— până fl. —.—, lumini turnate de sĕu —.— fl. până fl. 40; unsoarea de porc fl. 65 până —, slănina fl. 52—. până fl. 56, cânepa fl. 30.— până 35—, un chilo carne de vită 36 până 44 cr., carnea de viţel 36 cr. până 40 cr., carnea de porc — până 40 cr., carnea de berbece —. până 28 cr, ouĕ 9 cu 20 cr.

Piaţa din Braşov, 16 Octomvrie. Grâu frumos hectl. fl. 8.20, de mijloc 7.60, mai slab 7.—, grâu mestecat fl. 5.—, sĕcară frumoasă fl. 6.20, de mijloc fl. 6.—, mai slabă —.—, orz frumos fl. 4.50, de mijloc 4.30, ovĕs frumos fl. 2.50, de mijloc 2.30, cucuruz fl. 4.80, mălaiul fl. 4.50, mazĕrea fl. 9, lintea fl. 12., fasolea fl. 5.—, sĕmênţă de in fl. 9.—, sĕm. de cânepă fl. 5.—, cartofii fl. 1.—, carnea de vită p. chilo 52 cr., carnea de porc 48 cr., carnea de berbece 28 cr.

Tîrgul de rîmători în Steinbruch. În 15 Octomvr. n. s'au notat: unguresci bĕtrâni grei —— cr. până —— cr., unguresci grei tineri 46½— cr. până 47— cr. de mijloc 48— cr. până 48½ cr., uşori 50— cr. până 50½ cr., marfă ţerănească grea —— cr. până —— cr., de mijloc —— cr. până —— cr. uşoară 49—— cr. până 50— cr., românesci, de Bakony, grei —— cr. până —— cr., transito grei —— cr. până —— cr., transito de mijloc —— cr. până —— cr., transito uşori —— cr. până —— cr. transito sêrbesci grei 46½ cr. până 47— cr., transito de mijloc 46½ cr. până 47 cr., transito uşori 47— cr. până 48— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 17 Oct. n. 1891.

Sĕmênţe	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	Preţul per 100 chilogr. până	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilo dela	Preţul per 100 chilo până
Grâu						
Bănăţenesc vechiu	76	10.40	10.60	77	10.50	10.70
Grâu dela Tisa „	76	10.40	10.60	77	10.50	10.70
Grâu „ Pesta „	76	10.35	10.55	77	10 45	10.65
Grâu de Alba-Reg. „	76	10.40	10.60	77	10.50	10.70
„ „ Bacîca „	76	10.40	10.60	77	10.50	10.70
Grâu ung. de Nord	76	—.—	—.—	77	—.—	—.—

Sĕmênţe, vechi ori noue	Soiul	Qualitatea per Hect.	Preţul per 100 chilogr. dela	Preţul per 100 chilogr. până
Sĕcară		70—72	9.60	9.75
Orz	Nutreţs	60—62	5 90	6.30
„	de vina	62—64	6.50	7.—
„	de bere	64—66	7.30	8.75
Ovĕs	—	39—41	5.90	6 20
Cucuruz (porumb	bănăţ.	75	6.10	6.15
„	de alt soiu	78	6.05	6.10
Meiu		—	5 65	5.90
Hrişcă		—	14.—	14.50

Marfă pe termin.	Grâu	de primă.	Bani per 100 chilogr.	Marfă per 100 chilogr.	10.84 / 10.86
	„	de toam.			10.75 / 10.75
	Cucuruz	Maiu-Iun.			5.68 / 5.69
	„	Sept.-Oct.			—.— / —.—
	Ovĕs	de primă.			6.12 / 6 18
	„	de toam.			6.06 / 6.07

Producte diverse	Soiul	Cursul dela	Cursul până
Preţul pe 100 chilograme. Sem. de trif.	Lucernă ungurească	44.—	48.—
„	roşie	52.—	55.—
Oleu de rap.	rafinat	37.—	38 —
Uns. de porc	dela Pesta	55.50	56.—
„	dela ţeară	—	—
Slănină	svĕntată	46 —	47.—
„	afumată	53.—	54.—
Sĕu		37.—	38.—
Prune		14.25	14 50
Lictar	slavon, non	19 —	19 50
„	bănăţenesc	18 —	18 25
Miere	brută	29 —	30 —
„	galbină străcurată	32.—	33 —
Ceară	de Rosenau	138.	140
Spirt	brut	19.—	19 50
„	Drojdiuţe de spirt	21.—	21 50

Cursul pieţei din Sibiiu.

Din 19 Octomvrie n. 1891.

Hârtie-monetă română . .	Cump.	9.24	vênd.	9.30
Lire turcesci	„	10.45	„	10.50
Imperiali	„	9.45	„	9.50
Ruble rusesci	„	1.21	„	1.23

Bursa de Budapesta.

Din 17 Octomvrie n. 1891.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	104.—
„ „ hârtie „ 5%	101.—
Împrumutul căilor ferate ung.	115.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune).	111.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	97.50
Bonuri rurale ung.	89.75
„ „ croato-slavone	103 50
Obligaţiunile desp. regaliilor	95.50
Împrumut cu premiu ung.	141.—
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin . .	130 50
Renta de hârtie austriacă	91 10
„ de argint austriacă	91.—
„ de aur austriacă	109 —
Losurile austriace din 1860	146.25
Acţiunile băncii austro-ungare	1015.—
„ „ de credit ung.	327.75
„ „ „ „ austr.	282.60
Scrisuri fonciare ale institut. de cred şi economii „Albina“.	102.—
Argintul	—.—
Galbeni împĕrătesci	5.57
Napoleon-d'ori	9.30
Mărci 100 imp. germane	57.70
Londra 10 Livres sterlingi.	117.45

Bursa de Viena.

Din 17 Octomvrie n. 1891.

Renta de aur ung. 6%	—.—
„ „ „ „ 4%	104.05
„ „ hârtie „ 5%	100 95
Împrumutul căilor ferate ung	116.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung . (1-a emisiune)	111.10
(Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost. ung. 2-a emisiune)	97.30
Bonuri rurale ung.	89.60
„ „ croato-slavone	104.50
Imprumut cu premiu ung.	141.25
Losuri pentru regularea Tisei şi Seghedin . .	130 40
Renta de hârtie austriacă	91 30
„ „ argint austriacă	91.20
„ „ aur austriacă	109.10
Losuri austr. din 1860	146.—
Acţiunile băncii austro-ungare	1016.—
„ „ de credit ung.	328.—
„ „ „ „ austr.	282.50
Argintul	—.—
Galbeni împĕrătesci	5.57
Napoleon-d'ori	9.31
Mărci 100 imp. germane	57.65
Londra 10 Livres sterlingi	117.35

Bursa de Bucuresci.

28 Sept. st. v. — 4 oare p. m.	Cassa	Ultim
Renta rom. per 1875 5% . .	102.¾	—.—
Renta română amort. 5% . .	99.50	—.—
„ (Schuldverschreib.) . .	83.50	—.—
Oblig. de stat. C. F. R. 6% .	83¾	—.—
Renta rom. (Rur. conv.) 6% .	——	—.—
Împrumutul municipal 5% . .	—.—	—.—
Scrisuri func. rurale 7% . .	——	—.—
Scrisuri func. rurale 5% . .	100—	—.—
Idem urbane 7%	103—	—.—
„ 6%	101.75	—.—
„ 5%	95¼	—.—
Banca Naţ. (500 lei vĕrs. într.)	——	—.—
Soc. Dacia-Rom. (250 lei vĕrs.)	——	—
Soc. de Asig. Naţ. (200 lei vĕrs.)	——	—
Soc rom. de reasig.	—.—	—.—
Soc. r. de con. (250 lei vĕrs.)	—	—.—
Oblig. Cassei Pensiunilor . .	270	—.—
Agio	—.—	—.—
Schim		
Londra 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Berlin 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Paris 3 luni	—.—	—.—
„ cek	—.—	—.—
Viena	—.—	—.—
„	—.—	—.—
Agio	—.—	—.—

Pentru redacţiune responsabil: **Andreiu Balteş.**

.68/1891. [1147] 2—3

Publicare de licitaţiune.

În 25 l. c. se va ţine licitaţiune publică în cancelaria comunală din Gurarîului pentru exarêndarea celor **două mori comunale**, precum şi a **dreptului de păşunat** în munţii comunei „Cindrel", „Niculeşti", „Găujoara" şi „Foltea" pe timp de **3 ani începênd cu 1 Ianuarie 1892.**

Licitaţiunea se va începe la 10 oare a. m., oferte în scris corêspunḑętoare dispositiunilor legale se primesc până la începutul licitaţiunii verbale.

Preţul strigării la cele două mori este de **350 fl.**, resp. **250 fl.**, la munţi de **570 fl.**, **370 fl.**, **240 fl.**, **360 fl.** pe an.

Vadiul este statorit cu 10% din preţul strigării.

Condiţiunile detailate se pot privì la primăria din Gararîului.

Sălişte, în 12 Octomvrie 1891.

Pretorul suprem:
Dr. Lemény.

În cancelaria mea advocaţială primesc [1145] 3—3

Un candidat de advocat

cu oareşi-care praxă, prelûngă condiţiuni foarte favorabile.

Dr. Oct. Russu,
adv. în Sibiiu.

În editura „Institutului tipografic" a apărut şi se află de vêndare

Prăsirea pomilor

de
D. COMŞA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole".
Preţul unui exemplar 12 cr.

Publicaţiune.

La 3 Noemvrie a. c. la 9 oare dimineaţa se va da în arêndă pe calea licitaţiunii publice următoarele obiecte:

1. Dreptul de pescuit pe teritorul comunei Orlat din 1 Ianuarie 1892 până la finea lunii lui Decemvrie 1897.

2. Cuptoarele de var, din 1 Ianuarie 1892 până la finea anului 1894.

3. Dreptul de măcelărit, din 1 Ianuarie 1892 până la finea anului 1894.

Licitaţiunea se va ţine în cancelaria comunală din Orlat.

Condiţiunile de licitaţiune se pot vedè în cancelaria comunală în oarele oficioase.

Orlat, în 13 Octomvrie 1891.

[1146] 3—3 **Primăria comunală.**

A apărut şi se află de vêndare la **Institutul Tipografic** în Sibiiu

SAVITRI.

Povestire indică din Mahabarata.

Traducere
de
G. B. Duică.

Cu o prefaţă de Ioan Slavici.

Preţul unui exemplar:
25 cr. = 50 bani.
(Cu trimitere pe postă 5 cr. porto).

ANUNŢ.

Un tinér care posede limba română, germană şi maghiară, apt a conduce agende notariale, se primesce în cancelaria subscrisului numai decât sau cel mult până în 1 Noemvrie st. n.

Condiţiunile se statoresc pe cale privată.

Racoviţa, 16 Octomvrie 1891.

p. u. **Felek.**

Iuliu Tr. Fogarasiu,
notar cercual.

[1151] 2—2

Laurenţiu Lengyel,

mare fabrică de mobile în Arad.

Piaţa-Andrássy nr. 9, (vis-à-vis de bis. rom.-cat.)

Ofere

bogatul seu deposit de mobile în stil şi recerinţe practice,

cu distinsă specialitate pentru

arangiament de saloane, prânzătoare, dormitoare şi biurouri.

Preţuri moderate, serviciu prompt.

NB. La dorinţă se trimit prospecte. [1135] 4—6

Institutul Tipografic din Sibiiu.

A eşit de sub tipar:

Călindarul Poporului

pe anul visect

1892.

Anul VII.

SIBIIU.

Editura şi tiparul „Institutului Tipografic."

Numai **20 cr.** exemplarul.

Numai **20 cr.** exemplarul.

Cuprinsul: Călindar astronomic şi bisericesc, cu poveţe economice pe fiecare lună. — Cronologie pe anul 1892. — Genealogia domnitorilor europeni. — Posta. — Corespondenţa telegrafică. — Raportul între mĕsurile noue şi vechi. — Scala timbrelor. — Autorităţile bisericesci în Ungaria. — Straja, de N. A. Bogdan. — Fata ori tigrul?... (Poveste arabă). Traducere de Ioan Russu Şirianul. — *Economic:* Ceva despre nutreţ şi nutrirea vitelor. — Iernatul albinelor. — *Poesii:* „Făurarul", „Doamna Stanca" (1601 August 8), de I. Neniţescu. — „Pe lûngă boi"..., de G. Coşbuc. — „Cu lacrimi"..., de A. C. Cuza. — „Banca solitară", de George Murnu. Socoteala jidănească, de George Adamescu. — *Anecdote din popor:* Ţiganii flămênḑi la Ispravnic. — Ţiganii la Logofĕt. — Ţiganii la Vodă. — Doine poporale. — Tîrgurile din Ardeal, Ungaria, Bucovina şi România. — Inserate.

Vênḑętorilor se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1891.

Budapesta—Predeal

Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren accelerat			Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.—	8.15	8.15		3.25	pl.	Viena . . .	sos.	3.—		3.—	7.20	6.20
8.30	1.50	3.20	5.50	9.15		**Budapesta** .		6.20		6.35	1.55	8.40
11.38	4.10	6.50	9.22	11.19		Szolnok . .		2.55	5.26	3.31	11.51	4.47
2.12	5.51		11.53	12.57		P.-Ladány .		12.06	3.46	1.16	10.09	2.24
3.53	7.06	1.—	1.50	2.12	sos.	Oradea-mare	pl.	Tr. de persoane	2.25	11.04	8.47	12.09
4.—	7.13		2.34	2.19	pl.		sos.		2.18	10.44	8.42	11.51
4.30	7.43	2.03	3.03	2.49		Mező-Telegd .			1.52	10.07	8.17	11.17
5.22	8.18	3.19	3.46	3.26		Rév . . .				9.30		10.42
5.45		3.57	3.57			Bratca . . .			1.26	9.10	7.51	10.23
6.05	8.51	4.29	4.09			Bucia . . .				8.51		10.06
6.31	9.07	5.02	4.55	4.21		Ciucia . . .				8.25	7.12	9.51
7.12	9.37		5.34	4.55		Huiedin . . .			12.47	7.47	6.43	9.12
7.29			5.51			Stana . . .			12.17	7.28		8.53
7.49			6.12			Aghiriş . . .				7.02	6.11	8.29
8.01			6.25	5.47		Ghirbĕu . . .				6.47		8.15
8.14			6.39			Nădĕşel . .				6.29	5.47	8.—
8.29	10.37		6.56	6.—	sos.	Cluj . . .	pl.		11.01	6.08	5.30	7.40
8.46	11.10		8.20	6.18	pl.		sos.		10.45	5.14	4.53	6.52
9.03	11.28		8.45	6.34		Apahida . .				4.45	4.32	6.34
10.08	12.38		10.21	7.34		Ghiriş . . .			9.23	3.18	3.15	5.26
10.37	1.14		11.09	7.57		Cucerdea . .			8.54	2.31	2.39	4.52
10.56	1.21		11.17			Uioara . . .				2.13	2.19	2.34
11.04	1.29		11.26			Vinţul-de-sus .				2.05	2.12	4.28
11.28	1.54		11.54	8.22		Aiud . . .			8.24	1.35	1.50	4.07
11.45	2.13		12.18	8.38	sos.	Teiuş . .	pl.		8.07	1.08	1.25	3.47
12.13			12.58	8.43	pl.		sos.		8.—	12.28		2.49
12.44			1.34			Crăciunel . .				11.57		2.27
12.59			1.51	9.14		Blaj . . .			7.31	11.42		2.13
1.35			2.29			Micăsasa . .				11.06		1.39
1.51			2.48	9.48	sos.	Copşa-mică	pl.		6.57	10.47		1.18
2.12			3.03	9.50	pl.		sos.		6.55	10.31		12.53
2.31			3.26	10.06		Mediaş . . .			6.42	10.09		12.37
3.04			4.07	10.28		Elisabetopol .			6.21	9.31		12.06
3.46			4.49	11.04		Sighişoara .			5.54	8.53		11.29
4.04			5.35	11.19		Haşfaleu . .			5.34	8.23		11.03
5.26			7.23	12.27		Homorod . .			4.29	6.55		9.46
6.10			8.09	12.58		Ágostonfalva .			3.56	6.09		9.04
6.41			8.43	1.15		Apatia . .			3.40	5.42		8.37
7.17	Tr. de persoane	Tren accelerat	9.18	1.35		Feldioara . .			3.19	5.07		8.03
8.—			10.05	2.00	sos.	Braşov . .	pl.		2.48	4.20		7.23
	12.20	5.15		2.19	pl.		sos.	10.17	2.18		6.58	
	1.41	5.57		3.01		Timiş . . .		9.41	1.42		5.57	
	2.26	6.29		3.31		**Predeal** . .		9.12	1.12		5.16	
	8.50	12.10		9.30	sos.	Bucuresci .	pl.	4.40	7.40		8.50	

Budapesta—Mureş-Ludos—Bistriţa

				4.—		Mureş-Ludoş .						7.21
				6.48		Ţagu-Budatelic						4.15
				9.59		Bistriţa . . .						1.16

Nota: Oarele însemnate în stângă staţiunilor sûnt a se cetì de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. Numerii încuadraţi cu linii groase însemnează oarele de noapte.

Budapesta, gara de vest — Ruşava — Vercerova

Orient. Expres	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren accelerat				Tren de persoane	Tren accelerat	Orient. Expres	Tren accelerat	Tren de persoane
9.15	10.36	8.30	9.15	4.15	pl.	Viena . . .	sos.	12.50	12.50	3.50	7.05	6.35
Vineri												
2.20	7.45	1.25	7.—	9.20	pl.	**Budapesta** .	sos.	7.20	7.30	10.35	2.05	8.40
circul. numai Sâmbăta	9.45	2.39	9.21	10.34	sos.	Czegléd . .	pl.	5.07	6.10		12.51	6.40
	10.—	8.45	9.29	10.56	pl.		sos.	4.59			12.46	6.30
5.29	1.14	4.44	12.51	1.05	sos.	Seghedin . .	pl.	1.40		7.22	10.47	3.15
5.25	1.40	4.50	1.15	Tren mixt	pl.		sos.	1.14		7.16	10.41	2.42
7.32	4.47	6.46	4.40		sos.	Timişoara . .	pl.	9.50		5.20 circulează numai Lunia	8.44	11.30 Tren mixt
7.42	5.20	6.56	5.40	9.20	pl.		sos.	9.20		5.14	8.36	4.06
	6.42	7.44	6.48	10.57		Topoloveţ . .		8.15			7.48	2.36
	7.30	8.12	7.29	12.20		Lugoj . . .		7.35			7.22	1.37
	8.43	9.04	8.42	2.55		Caransebeş . .		6.31			6.38	11.48
		9.59	9.52	4.40		Teregova . .		5.20			5.39	8.47
11.57			11.05	6.40		Mehadia . .		3.53				6.23
		11.09	11.14	6.54		Băile-Herculane		3.40		1.03	4.20	6.—
		11.19	11.27	7.17		Topleţ . . .		3.24			4.07	5.38
12.24		11.36	11.45	7.45	sos.	Ruşava . .	pl.	3.05		12.24	3.50	5.
12.29		11.42	2.01		pl.		sos.	2.35		12.19	3.20	
12.37		11.50	2.10			Vercerova . .		2.26		12.10	3.12	
11.40		10.05				Bucuresci . .				4.03 Dumin.	7.40	

Budapesta—Arad—Teiuş

Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane				Tren de persoane	Tren accelerat	Tren de persoane
10.50	8.—		pl.	Viena . . .	sos.	6.20	7.20	3.—
8.15	1.50	9.50		**Budapesta** .		7.20	1.55	5.50
11.14	3.57	1.05		Szolnok . .		4.15	11.51	2.21
3.45	6.52	5.24	sos.	**Arad** . .	pl.	11.18	8.24	9.05
	Tr. d. per.				sos.			
4.30	2.20	5.46	pl			10.46	7.02	8.40
4.42	2.34	5.57		Glogovaţ . .		10.34	6.49	8.30
5.03	3.05	6.19		Gyorok . . .		10.11	6.20	8.08
5.14	3.23	6.30		Pauliş . . .		9.58	6.01	7.57
5.32	3.39	6.48		Radna-Lipova .		9.44	5.44	7.46
5.56		7.12		Conop . . .		9.10		7.17
6.12		7.27		Bĕrzava . .		8.54		7.02
6.58		8.07		Soborşin . .		8.03		6.24
7.26		8.33		Zam		7.28		5.53
7.52		8.57		Gurasada . .		7.—		5.28
8.08		9.13		Ilia		6.49		5.17
8.26		9.29		Branicica . .		6.24		4.55
8.52		9.53		Deva . . .		5.59		4.33
10.—		10.19		Simeria (Piski)		5.43		4.17
10.25		10.50		Orĕştie . . .		4.42		3.30
10.44		11.16		Jibot		4.20		3.03
11.58		11.44		Vinţul-de-jos .		4.58		2.36
11.29		12.06		**Alba-Iulia** .		3.40		2.19
11.56		12.38	sos.	**Teiuş** . . .	pl.	3.04		1.39

Simeria (Piski)—Petroşeni

6.34	10.35	4.22	pl.	**Simeria** . .	sos.	9.52	3.27	9.20
7.28	11.26	4.58		Streiu . . .		9.18	2.49	8.39
8.45	12.23	5.42		Haţeg . . .		8.36	1.54	7.52
9.53	12.—	6.36		Pui		7.57	1.05	6.52
10.53	2.23	7.24		Crivadia . .		7.19	12.19	5.50
11.45	3.19	8.04		Baniţa . . .		6.41	11.40	5.02
12.26	4.—	8.36	sos	**Petroşeni** .	pl.	6.00	10.50	4.11

Arad—Timişoara

6.15	11.30	7.15		**Arad** . . .	8.03	3.50	7.50
7.32	12.47	8.04		Vinga . . .	7.21	2.46	6.40
8.42	2.04	8.57		**Timişoara** .	6.20	1.11	5.05

Ghiriş—Turda

7.48	10.35	3.40	10.20	**Ghiriş** . . .	5.10	9.50	2.50	9.10
8.08	10.55	4.00	10.44	**Turda** . . .	4.50	9.30	2.30	8.50

Sighişoara—Odorheiu

4.30	1.25	Sighişoara . .	10.52	6.10
7.21	2.11	Odorheiu . .	8.15	3.15

Careii-mari—Zelău

5.50	Careii-mare .	6.48	
11.—	Zelău . . .	1.56	

Copşa-mică—Sibiiu

3.—	10.57	7.10	pl.	**Copşa-mică**	sos.	9.34	6.20	12.05
3.31	11.27	7.43		Şeica-mare . .		9.05	5.55	11.40
4.15	12.08	8.27		Loamneş . .		8.30	5.25	11.09
4.46	12.38	8.59		Ocna		8.02	4.58	10.43
5.10	1.—	9.23	sos.	**Sibiiu** . . .	pl.	7.35	4.34	10.17

Cucerdea—Oşorheiu—Regh.-săs.

2.50	8.20	2.41	pl.	**Cucerdea** .	sos.	7.47	8.25	12.50
3.34	9.11	3.27		Ludoş . . .		6.58	7.41	12.06
5.20	11.17	5.14	sos.	**Oşorheiu**	pl.	5.21	5.54	10.20
5.35		5.36	pl.		sos.		9.35	9.53
7.10		7.15	sos.	**Reghin.-săs.**	pl		8.—	8.15

Simeria (Piski)—Hunedoara

10.50	4.40	9.16		**Simeria** . .	5.28	3.20	8.10
11.13	5.03	9.34		Cerna . . .	5.11	3.—	7.50
11.48	5.38	9.58		**Hunedoara**	4.46	2.32	7.22

Braşov—Zernesci

5.45	2.58	Braşov . . .	9.24	5.20
7.26	4.39	Zernesci . .	8.—	6.44

Braşov—Chezdi-Oşorheiu

8.30	3.10	pl.	Braşov . . .	sos.	8.08	6.53
9.13	3.53		Prejmĕr . . .		7.30	6.15
10.23	5.03		Sepşi-S.-Georgiu		6.32	5.17
12.—	6.41		Covasna . .		4.47	3.32
12.46	7.26	sos.	Kezdi-Oşorh. .	pl.	4.—	2.45

Editura şi tiparul Institutului tipografic, societate pe acţii în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necşa.